

KENWOOD

DNX9280BT

SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS

Guida rapida all'uso

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS

Guía de inicio rápido

SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

Guia de iniciação rápida

Kenwood Corporation

SI DICHIARA CHE:

Il Sistema di Navigazione con Lettore DVD e Sintonizzatore AM/FM Kenwood per auto, modello **DNX9280BT**

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 13 dicembre 2010

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



Made for



iPod



iPhone

Contenido

Acerca de la Guía de inicio rápido	34
Precauciones	35
Precauciones de seguridad e información importante	36
Procedimientos iniciales	38
Funcionamiento básico.....	40
Cómo extraer el panel del monitor	42
Cómo reproducir soportes.....	43
Cómo reproducir soportes.....	44
Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales.....	46
Para escuchar la radio.....	47
Dispositivo manos libres	48
Sistema de navegación	50
Funciones básicas del mando a distancia..	52
Accesorios	54
Procedimiento de instalación.....	54
Conexión	56
Conexión de los cables a los terminales...58	
Conexión del sistema.....	59
Conexión de accesorios opcionales	60
Instalación de la antena GPS	61
Instalación del interruptor de conversación y la unidad del micrófono.....	61
Instalación para el monitor/unidad de reproductor.....	62
Extracción del monitor/unidad de reproductor.....	63

Acerca de la Guía de inicio rápido

En esta Guía de inicio rápido se explican las funciones básicas de esta unidad. Para obtener información sobre las funciones que no se tratan en esta guía, consulte el manual de instrucciones (archivo PDF) que se incluye en el CD-ROM suministrado "Manual de instrucciones".

Para consultar el Manual de instrucciones incluido en el CD-ROM, será necesario un PC en el que se haya instalado Microsoft® Windows XP/Vista/7 o un Mac OS X® 10.4, así como el software Adobe® Reader™ 7.1, Adobe® Acrobat® 7.1 o posterior.

El manual de instrucciones está sujeto a cambios por modificaciones o cambios en las especificaciones, etc. Puede descargar la última versión del manual de instrucciones desde manual.kenwood.com/edition/im332/.

Precauciones

▲ADVERTENCIA

Para evitar lesiones o incendios, tome las precauciones siguientes:

- No mire fijamente el visualizador de la unidad mientras está conduciendo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Para evitar un cortocircuito, nunca coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para su seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado a profesionales.

Precauciones durante el uso de esta unidad

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, pregunte a su distribuidor Kenwood si dichos accesorios son compatibles con su modelo en su región.
- Seleccione un idioma para mostrar los menús, las etiquetas de los archivos de audio, etc. Consulte <Configuración de idioma> (página 38).
- La función Radio Data System no funcionará en los lugares donde no sea suministrado el servicio por ninguna emisora.

Cómo proteger el monitor

Para proteger el monitor de posibles daños, no lo utilice con un bolígrafo con punta de bola o una herramienta similar con una punta afilada.

Empañamiento de la lente

Al activar la calefacción del coche con un tiempo frío, puede aparecer vapor o condensación en la lente del reproductor de disco de la unidad. Esta condensación en la lente puede hacer que los discos no se reproduzcan. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal

después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

Limpieza de la unidad

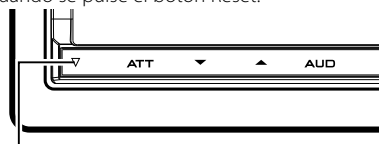
Si la placa de recubrimiento de la unidad está manchada, límpiela con un paño suave y seco, como un paño de silicio.

Si la placa frontal está muy manchada, límpiela con un paño humedecido con un detergente neutro y después séquela con un paño suave y seco.

- Si aplica un limpiador en spray directamente a la unidad, podría dañar sus componentes mecánicos. Si limpia la placa frontal con un paño abrasivo o con un líquido volátil, como el alcohol o cualquier otro disolvente, podría rayar la superficie o borrar la impresión serigrafiada.

Cómo reiniciar la unidad

Si la unidad o la unidad conectada no funciona correctamente, pulse el botón Reset. La unidad restablece los ajustes de fábrica cuando se pulse el botón Reset.



Botón Reset

- Extraiga el dispositivo USB antes de pulsar al botón Reset. Si pulsa el botón Reset con el dispositivo USB instalado puede dañar los datos contenidos en el dispositivo USB. Para saber cómo se extrae un dispositivo USB, consulte <Cómo reproducir soportes> (página 43).
- Cuando se activa la unidad después de pulsar el botón Reset, se muestra la pantalla de configuración inicial. Consulte la <Configuración inicial> (página 38).

Precauciones de seguridad e información importante

Lea atentamente esta información antes de comenzar a utilizar el sistema de navegación para automóviles Kenwood y siga las instrucciones de este manual. Ni Kenwood ni Garmin se responsabilizarán de problemas o accidentes que se produzcan como resultado de no haber seguido las instrucciones de este manual.

▲ADVERTENCIAS

Si no se evitan las siguientes situaciones potencialmente peligrosas, podrían producirse accidentes o colisiones mortales o con lesiones graves.

Durante la navegación, compare con cuidado la información mostrada en el sistema de navegación con todas las fuentes de información de navegación disponibles, incluidas las señales, las observaciones visuales y los mapas. Para garantizar la seguridad, resuelva cualquier discrepancia o duda antes de continuar con la navegación. Utilice siempre el vehículo de forma segura. No permita que el sistema de navegación le distraiga mientras conduce, y esté siempre pendiente de todas las condiciones de la conducción. Minimice la cantidad de tiempo que pasa observando la pantalla del sistema de navegación durante la conducción, y límitese a escuchar las indicaciones de voz siempre que sea posible.

No introduzca destinos, cambie ajustes ni acceda a funciones que requieran un uso prolongado de los mandos del sistema de navegación mientras conduce. Detenga su vehículo de forma segura y legal antes de llevar a cabo estas operaciones.

Mantenga el volumen del sistema a un nivel suficientemente bajo como para oír los ruidos del exterior mientras conduce. Si no puede oír los ruidos del exterior, podría ser incapaz de reaccionar de forma apropiada a la situación del tráfico, lo cual puede provocar accidentes.

El sistema de navegación no mostrará la posición actual correcta del vehículo la primera vez que se utilice tras la adquisición, o si la batería del vehículo está desconectada. No obstante, las señales del satélite GPS se recibirán pronto y se mostrará la posición correcta.

Tenga cuidado con la temperatura ambiente. La utilización del sistema de navegación bajo temperaturas extremas puede provocar un funcionamiento incorrecto o la aparición de daños. Tenga también en cuenta que la unidad puede resultar dañada por una vibración fuerte, por objetos metálicos, o si le entra agua.

▲PRECAUCIONES

Si no se evitan las siguientes situaciones potencialmente peligrosas podrían provocarse daños personales o materiales.

El sistema de navegación está diseñado para hacerle sugerencias sobre la ruta a seguir. No registra carreteras cerradas, las condiciones de las vías, las condiciones climatológicas ni otros factores que puedan afectar a la seguridad o la duración del viaje.

Utilice el sistema sólo como una ayuda para la navegación. No intente utilizar el sistema de navegación para un fin que precise mediciones exactas de dirección, distancia, ubicación o topografía.

El sistema de navegación Global Positioning System (GPS) está controlado por el Gobierno de los Estados Unidos, que es responsable exclusivamente de su precisión y su mantenimiento. Dicho sistema está sujeto a cambios que podrían afectar a la precisión y el rendimiento de todos los equipos GPS, incluido el sistema de navegación.

Si bien este dispositivo de navegación es preciso, cualquier dispositivo de navegación puede utilizarse o interpretarse incorrectamente y, como consecuencia, resultar inseguro.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Protección de la batería del vehículo

Este sistema de navegación puede utilizarse una vez que la llave de contacto está en la posición ON o ACC. De todas formas, para proteger la batería debería utilizarse cuando el motor está en marcha siempre que sea posible. La utilización del sistema de navegación durante un tiempo prolongado con el motor apagado puede agotar la batería.

Información de datos cartográficos

Uno de los objetivos de Garmin es proporcionar a los clientes la cartografía más completa y precisa disponible a un precio razonable. Utilizamos una combinación de fuentes de datos gubernamentales y privados que identificamos en la documentación del producto y en mensajes de copyright mostrados al cliente.

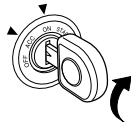
Prácticamente todas las fuentes de datos contienen datos imprecisos o incompletos. En algunos países no hay disponible información cartográfica completa y precisa, o bien tiene un precio prohibitivo.

Procedimientos iniciales

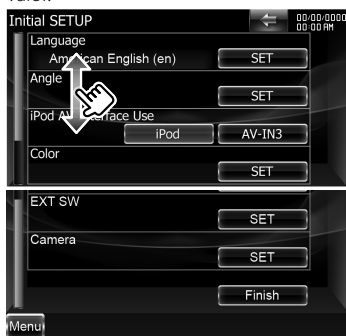
Configuración inicial

Solo es necesario configurar la unidad la primera vez que se utiliza después de adquirirla y cada vez que se reajusta.

- 1 Enciende la unidad.



- 2 Toque la tecla correspondiente y ajuste el valor.



[Language] Seleccione el idioma utilizado para la pantalla de control y los elementos de configuración.

[Angle] Puede ajustar la posición del monitor.

[iPod AV Interface Use] Puede determinar el uso del terminal de entrada iPod/AV-IN3. (Preestablecido: "iPod")

"iPod": Seleccione esta opción para conectar un iPod mediante el KCA-iP302 para iPod.

"AV-IN3": Seleccione esta opción cuando tenga un componente AV conectado al terminal de entrada iPod/AV-IN3.

[Color] Ajusta el color de iluminación del botón.

[EXT SW] Ajuste los mandos para los dispositivos externos.

[Camera] Ajuste los parámetros para la cámara.

- 3 Toque **[Finish]**.

Configuración de idioma

ASR	Selección si utilizar la función de control por voz. (Preestablecido: "Enabled") Al tocar [Disabled] puede seleccionar idiomas para los respectivos elementos. "Enabled": El control por voz está activado. "Disabled": El control por voz está desactivado.
Language Select	Selecciona un idioma.
Enter	Determina el idioma seleccionado.
Cancelar	Cancela el idioma seleccionado.


Quando [ASR] tiene ajustada la variable "Disabled"

GUI Language Select	Selecciona el idioma de visualización utilizado para la pantalla de control, etc.
Navigation Language Select	Selecciona el idioma utilizado para la navegación.
Text Language Select	Selecciona el idioma utilizado en el texto de las etiquetas (información sobre la canción).

Control del ángulo del monitor

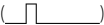


-1 - 5	Ajusta el ángulo del monitor.
Off Position	Almacena el ángulo de la pantalla actual como el ángulo durante el apagado.
Auto Open	Cuando está encendido, el panel frontal se configura para abrirse automáticamente cuando el encendido se apaga, de modo que pueda extraerse para evitar robos. (Preestablecido: "OFF")
	Regresa a la pantalla anterior.

Combinar el color del panel


SET	Seleccionar un color [Blue] . . . [White] Ajusta el color seleccionado. [Adjust] Configura y registra el color favorito para los botones predeterminados ([Preset1] – [Preset3]).
Initialize	La inicialización anula los ajustes realizados con el proceso de configuración del color del panel y restablece los ajustes predeterminados de fábrica.
Panel Color Scan	Cuando se activa eligiendo la opción "ON", el color de iluminación de los botones cambia uno tras otro.
	Regresa a la pantalla anterior.

- Cuando toque [SET] o [Initialize], compruebe que la opción [Panel Color Scan] tenga ajustada la variable "OFF".

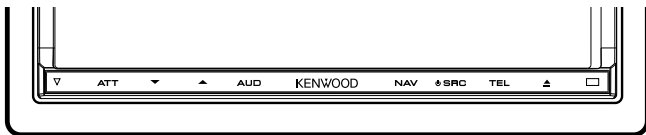
Configuración del interruptor externo

SW1 Name/ SW2 Name	Ajusta el nombre del dispositivo externo.
Output Pattern	Configura el modo de salida de la señal de alimentación. (Preestablecido: EXT SW1: "Pulse", EXT SW2: "Level") "Pulse": Genera un pulso normal de señal de alimentación única.  "Level": Continúa la salida de la señal alta de alimentación.  Activa o desactiva la función cada vez que se pulsa el botón en la pantalla de control del interruptor externo.
Pulse Set	Ajusta el tiempo de salida de señales de pulsos. Emita 500 ms si se ajusta la variable "1". Aumenta 200 ms con cada paso. Pueden ajustarse hasta 100 pasos.
	Regresa a la pantalla anterior.

Configuración de la cámara

Rear Camera	Selecciona el tipo de cámara trasera que se utilizará. (Preestablecido: "Other") "CMOS-300": Cuando se ha conectado el CMOS-300 con ID 1. Cuando se selecciona "CMOS-300", aparece la pantalla de ajuste de la cámara. Para ver el método de ajuste, consulte el manual de CMOS-300. "Other": Cuando se ha conectado la otra cámara.
R-CAM Interruption	Ajusta un método para activar la visualización de vídeo de la cámara de visualización trasera. (Preestablecido: "OFF") "ON": Activa la visualización de la cámara de visión trasera al meter la marcha atrás (Reverse). "OFF": Activa la visualización de la cámara de visión trasera al presionar el botón [AUD] durante más de 1 segundo. La función del botón [AUD] debe ser ajustada previamente con la variable "CAM" en [AUD Key Longer than 1 Second].
Front Camera	Active esta función cuando haya conectado CMOS-300 con ID2 asignado. Cuando se elige la variable "ON", aparece la pantalla de ajuste de la cámara. Para ver el método de ajuste, consulte el manual de CMOS-300.
	Regresa a la pantalla anterior.

Funcionamiento básico



Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Botón	Operaciones generales
SRC	Enciende la unidad. Muestra la pantalla de control de fuente. 1 seg. Apaga la alimentación.
▲ / ▼	Ajuste del volumen. Al mantener presionada una tecla aumenta el volumen en serie hasta 25. Para subirlo a más de 25, pulse la tecla repetidamente y subirá un punto con cada pulsación.
ATT	Atenuación del volumen Activado/Desactivado. 1 seg. Cambia la fuente que es salida al terminal AV OUTPUT.
AUD	Muestra la pantalla del ecualizador gráfico. 1 seg. Apaga la pantalla.
NAV	Muestra la pantalla de navegación. 1 seg. Mientras visualiza la pantalla de navegación Función de Imagen en Imagen activada/desactivada.
TEL	Muestra la pantalla de control de manos libres. 1 seg. Mientras visualiza la pantalla de control de fuente Activación/desactivación de la función de la ventana secundaria. 1 seg. Mientras visualiza la pantalla de navegación Muestra la pantalla de control de pantalla. 1 seg. Mientras se está viendo la pantalla de reproducción de una fuente visual Muestra la pantalla de control rápido.

Notas

La sensibilidad de los botones (sensores de contacto) se puede ajustar en el panel frontal.

1. Toque [] en la barra de menús.
2. Toque [System] > [User Interface].
3. El elemento [Panel Switch Sensitivity] le permite ajustar la sensibilidad.

Cómo mostrar la pantalla de control de fuente

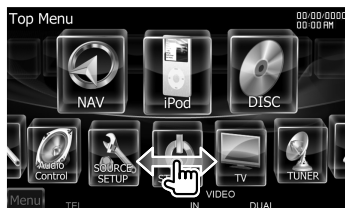
Pulse [SRC] para mostrar la pantalla de control de fuente.




En el caso de las fuentes visuales, la pantalla de reproducción se muestra primero y si se pulsa el botón de nuevo, cambia a la pantalla de control de fuente.

Cómo visualizar la pantalla del menú principal






Pulse [SRC] para mostrar la pantalla de control de fuente. Cuando aparezca una pantalla de vídeo, pulse [SRC].
Toque [Menu] en la pantalla de control de fuente.



Cómo visualizar la barra de menús

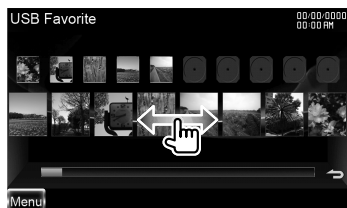
Toque  para abrir la barra de menús comunes.



Botón	Operaciones generales
	Muestra la pantalla de la fuente seleccionada actualmente. El icono del botón que se mostrará será diferente según cual sea la fuente de reproducción. El icono mostrado anteriormente es un ejemplo cuando la fuente es DVD.
	Muestra la pantalla del menú de control de audio.
	Muestra la pantalla del menú de configuración.
	Muestra la pantalla de control del interruptor externo.
	Cierra la barra de menús comunes.

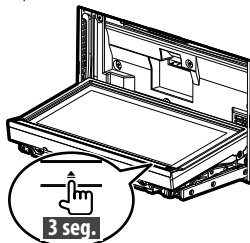
Desplazamiento pasando de un lugar a otro

Puede desplazarse por la lista pasando la pantalla hacia arriba o hacia abajo, o bien a derecha o izquierda.



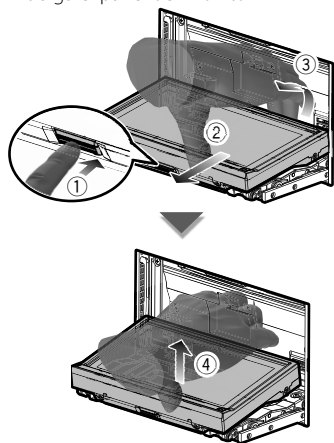
Cómo extraer el panel del monitor

1 Abra el panel frontal



Pulse [▲] durante más de 3 segundos para abrir el panel frontal antes de apagar el motor.

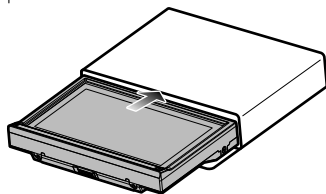
2 Extraiga el panel del monitor



Notas

- La placa de fijación se cierra automáticamente 10 segundos después de desenganchar el panel del monitor. Extraiga el panel del monitor antes de que la placa se cierre.
- Se cierra automáticamente si no se realiza ninguna operación durante un minuto.

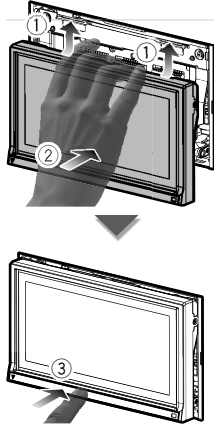
3 Coloque el panel del monitor en la bolsa protectora.



Acoplamiento del panel del monitor

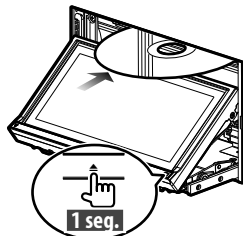
Sostenga con firmeza el panel del monitor para que no pueda caerse accidentalmente.

Acople el panel del monitor en la placa de fijación hasta que esté firmemente bloqueado.



Cómo reproducir soportes

Discos



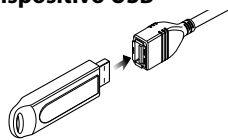
Pulse [▲] durante 1 segundo para abrir o cerrar el panel frontal.

Si ya hay un disco dentro, se expulsa pulsando [▲] durante 1 segundo.

Notas

- **Discos que pueden reproducirse:** DVD de vídeo, DVD±R/RW, DVD±DL, CD, CD-ROM/R/RW y CD de vídeo
- **Formato de archivo de disco reproducible:** ISO 9660 nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo
- **Archivos de audio que pueden reproducirse:** AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3) y WMA (.wma)
- **Archivos de vídeo aceptables:** MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v), MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v) y DivX (.divx, .div, .avi)

Dispositivo USB

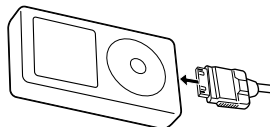


Para desconectar un dispositivo USB, toque [▲] en la pantalla de control de fuente y, a continuación, desconecte el dispositivo USB.

Notas

- **Soportes aceptables:** dispositivo USB de almacenamiento masivo
- **Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible:** FAT16, FAT32
- **Archivos de audio que pueden reproducirse:** AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma) y PCM lineal (WAVE) (.wav)
- **Archivos de vídeo aceptables:** MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v), MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v), H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v) y WMV 9 (.wmv, .m2ts)

iPod



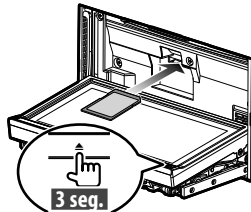
Para desconectar un iPod, detenga la reproducción tocando [▲] en la pantalla de control de fuente y, a continuación, desconecte el iPod.

Notas

- **Cuando conecte dos iPods:** cuando el iPod 1 esté desconectado, no podrá escuchar la música del iPod 2. Conecte el iPod 2 al terminal del iPod 1.

Tarjeta SD

Esta ranura para la tarjeta SD se utiliza para actualizar el sistema de navegación. Para obtener información sobre cómo actualizar el sistema de navegación, consulte el manual de instrucciones de dicho sistema.



Pulse [▲] durante más de 3 segundos para abrir el panel frontal.

Introducción de la tarjeta SD

Sostenga la tarjeta SD con la etiqueta mirando hacia arriba y la parte ranurada hacia la derecha, e introdúzcala en la ranura hasta que encaje y oiga un clic.

Extracción de la tarjeta SD

Apriete la tarjeta SD hasta que oiga un clic y después quite el dedo de la tarjeta. La tarjeta saldrá automáticamente para que pueda extraerla con los dedos.

Pulse [▲] durante más de 1 segundo para cerrar el panel frontal.

Cómo reproducir soportes

Controle la música que está escuchando en la pantalla de control de fuente.

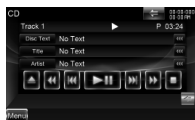
DVD de video



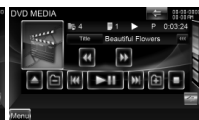
VCD



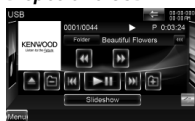
CD



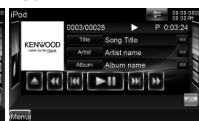
Otros DVD



Dispositivo USB



iPod



Botón	Operaciones generales
	Inicia la reproducción o hace una pausa.
	Detiene la reproducción. Cuando se toca dos veces, el disco se reproducirá desde el principio la próxima vez que lo reproduzca.
	Expulsa o desconecta el soporte.
	Busca el contenido anterior o posterior.
	Avanza o retrocede rápidamente.
	Avance o rebobinado lento.
	Selecciona una carpeta.
	Cambia a la pantalla de reproducción.
	Abre la barra multifunción

Multifunción

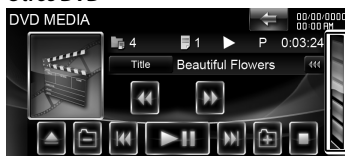
	Cambia a la pantalla multifunción.
TREP / CREP / REP / FREP	Activa las opciones de repetición de la reproducción.
RDM	Inicia o detiene la reproducción aleatoria.
ARDM	Inicia o detiene la reproducción aleatoria del álbum.
TIME	Cambia la visualización del tiempo de reproducción
PBC	Activa o desactiva la función PBC.

INFO	Muestra información sobre la música.
CTRL / Slider	Cambia el modo de control a botón o barra deslizando.
Hand	Permite controlar el iPod mediante el mando del iPod. (Cuando hay conectados dos iPods no se puede seleccionar el iPod 2).
Device	Alterna entre los dos iPods conectados.
	Cierra la barra multifunción.

Seleccionar el archivo que se desea escuchar

1 Iniciar la búsqueda de lista

Otros DVD



Visualiza la lista de carpetas.

Dispositivo USB

Toque [] para abrir la barra multifunción.



[Music]: Muestra la lista de música.

[Video]: Muestra la lista de vídeo.

[Picture]: Muestra el visor de vistas en miniatura.

[Folder]: Visualiza la lista de carpetas.

iPod

Toque [] para abrir la barra multifunción.



[Music]: Visualiza la lista de categorías de música.

[Video]: Visualiza la lista de categorías de vídeo. (Cuando hay conectados dos iPods no se puede seleccionar el iPod 2).

2 Seleccionar un archivo

Lista de carpetas



- 1 : La carpeta se abre cuando se toca, y los archivos de la carpeta se reproducen.
 - 2 : Selecciona el tipo de archivo que se mostrará.
 - 3 : Regresa a la pantalla de control de fuente.
- [<<<]: Si el texto es más largo, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.
- [📁 ROOT]: Se desplaza al nivel de jerarquía superior.
- [📁 TOP]: Se desplaza a la carpeta superior.
- [📁 UP]: Sube un nivel de jerarquía.
- [📁 CUR]: Muestra la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

Lista de temas musicales o vídeos del dispositivo USB



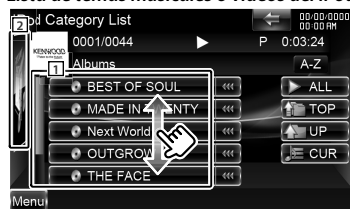
- 1 : Cambia al nivel inferior de la categoría.
 - 2 : Regresa a la pantalla de control de fuente.
- [<<<]: Si el texto es más largo, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.
- [▶ ALL]: Enumera toda la música de la categoría seleccionada.
- [📁 TOP]: Se desplaza a la categoría superior.
- [📁 UP]: Se desplaza al nivel superior de la categoría.
- [📁 CUR]: Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos.

Visor de vistas en miniatura



- 1 : Si toca una imagen en miniatura se mostrará a pantalla completa.
- 2 : Regresa a la pantalla de control de fuente.

Lista de temas musicales o vídeos del iPod



- 1 : Se listan las categorías y la música. Toque el nombre de una categoría para mostrar su contenido. Si se visualiza un título de música, la música se reproduce tocándolo.
 - 2 : Regresa a la pantalla de control de fuente.
- [<<<]: Si el texto es más largo, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.
- [▶ ALL]: Enumera toda la música de la categoría seleccionada.
- [📁 TOP]: Se desplaza a la categoría superior.
- [📁 UP]: Regresa a la categoría anterior.
- [📁 CUR]: Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos.

Se desplaza hasta la posición del carácter especificado

Toque [A-Z] para abrir la barra de selección de caracteres.

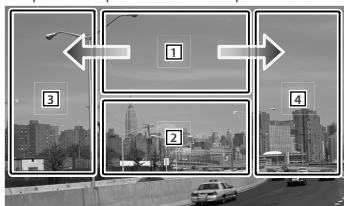


Se desplaza hasta el carácter especificado.

Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales

Pantalla de reproducción de una fuente visual

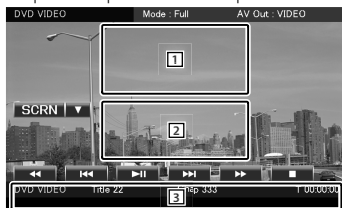
- 1 Pulse **[SRC]** para visualizar la pantalla de reproducción.
- 2 Toque cualquier área de la pantalla.



Área	Operaciones generales
1	DVD: Visualiza la pantalla de control del menú 1 o el control de resalte (con el menú para DVD). VCD: Visualiza la pantalla de control del zoom. DivX: Muestra la pantalla de control de menú. Picture: Muestra la pantalla de control de imágenes. Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.
2	Muestra la pantalla de control rápido. Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.
3	Búsqueda inversa.
4	Búsqueda hacia adelante.
➔	Se avanza hacia adelante rápido cuando se pasa de 1 a 4.
➔	Se rebobina rápido cuando se pasa de 1 a 3.

Pantalla de control rápido

- 1 Pulse **[SRC]** para visualizar la pantalla de reproducción.
- 2 Toque el área 2 en la pantalla de reproducción.
- 3 Toque cualquier área de la pantalla.



Botón / Área	Operaciones generales
1 2	Cambia a la pantalla de reproducción.
3	Muestra la pantalla de control de fuente.
▶	Inicia la reproducción o hace una pausa.
■	Detiene la reproducción. Cuando se toca dos veces, el disco se reproducirá desde el principio la próxima vez que lo reproduzca.
◀◀ / ▶▶	Busca el contenido anterior o posterior.
◀◀ / ▶▶	Avanza o retrocede rápidamente.

Para escuchar la radio

Selección de una fuente de radio

- 1 Pulse **[SRC]** para visualizar la pantalla de control de fuente. Cuando se muestre una pantalla de vídeo, pulse **[SRC]**.
- 2 Toque **[Menu]** en la pantalla de control de fuente.



- 3 Toque **[TUNER]**.

Controle la emisora que está escuchando en la pantalla de control de fuente



Botón	Operaciones generales
FM	Cambia a la banda FM1/2/3.
AM	Cambia a la banda AM.
I◀◀/▶▶	Sintoniza una emisora.
TI	Activa o desactiva la función de información de tráfico.
←	Abre la barra multifunción.

Multifunción

#/# ▼	Cambia a la pantalla multifunción.
P1 – P6	Para recuperar una emisora memorizada.
SEEK	Activa el modo de Búsqueda.
AME	Selecciona el modo de Memoria automática.
PTY	Busca una emisora por tipo de programa.
MONO	Selecciona la recepción monoaural.
4Line/ 2Line	Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.

LO.S	Activa o desactiva la función de Búsqueda local.
INFO	Visualiza la pantalla de texto de radio.
X	Cierra la barra multifunción.

Memoria de presintonización de emisoras

- 1 Toque **[◀◀/▶▶]** para seleccionar la emisora que desee guardar en la memoria.
- 2 Toque **[←]** para abrir la barra multifunción.
- 3 Toque **[P1] – [P6]** durante al menos 2 segundos.

Memoria automática

- 1 Toque **[FM]/ [AM]** para seleccionar la banda.
- 2 Toque **[←]** para abrir la barra multifunción.
- 3 Toque **[AME]**.
- 4 Toque **[◀◀/▶▶]** para iniciar la memoria automática.
La memoria automática concluye cuando se guardan 6 emisoras o cuando se sintonizan todas las emisoras.

Obtención de emisoras de la memoria

- 1 Toque **[←]** para abrir la barra multifunción.
- 2 Toque **[P1] – [P6]**.

Dispositivo manos libres

Registro de su teléfono móvil en esta unidad

- 1 Registre la unidad de manos libres (conéctela) mediante el teléfono móvil. Seleccione "DNX9280BT" en la lista de unidades encontradas.
- 2 Escriba el código PIN de esta unidad desde el teléfono móvil. El código PIN predeterminado de esta unidad es "0000".

Cuando haya finalizado el registro de su teléfono móvil, la agenda telefónica del teléfono móvil se descargará automáticamente a esta unidad. (Si la agenda telefónica no se ha descargado a esta unidad, utilice el teléfono móvil para descargarla).

Respuesta a una llamada

Toque [📞].



Desconexión de una llamada

Toque [📞].

Llamar a un número en la agenda telefónica

Para utilizar la agenda telefónica, debe haberla descargado previamente del teléfono móvil.

- 1 Pulse [TEL] para visualizar la pantalla de control del sistema manos libres.



- 2 Toque [Phonebook].
- 3 Toque [1] – [Z] para seleccionar la inicial del nombre.
- 4 Toque [(Name)] para seleccionar el número de teléfono.
- 5 Toque [(Type: phone number)].
- 6 Toque [📞] para marcar.

Llamar introduciendo el número telefónico

- 1 Pulse [TEL] para visualizar la pantalla de control del sistema manos libres.
- 2 Toque [Direct Number].
- 3 Introduzca un número de teléfono con las teclas de números.
- 4 Toque [📞] para marcar.

Hacer una llamada usando los registros de llamadas

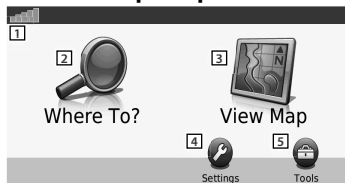
- 1 Pulse [TEL] para visualizar la pantalla de control del sistema manos libres.
- 2 Toque [Outgoing Calls], [Incoming Calls] o [Missed Calls].
- 3 Seleccione el número de teléfono en la lista.
- 4 Toque [📞] para marcar.

Sistema de navegación

Uso del sistema de navegación

1 Pulse **[NAV]** para utilizar el sistema de navegación.

Uso del menú principal

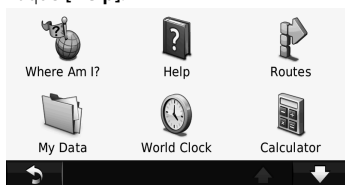


1	Intensidad del satélite GPS.
2	Toque aquí para localizar un destino.
3	Toque aquí para ver el mapa.
4	Toque aquí para ajustar la configuración.
5	Toque aquí para utilizar herramientas como ecoRoute y Ayuda.

Ayuda cuando es necesaria

1 Toque **[Tools]** en la pantalla del menú principal.

2 Toque **[Help]**.



3 Toque **[Search]** para buscar una palabra clave entre los temas de ayuda.

Búsqueda de puntos de interés

1 Toque **[Where To?]** en la pantalla del menú principal.

2 Toque **[Points of Interest]**.

3 Seleccione una categoría y una subcategoría.

4 Seleccione un destino y toque **[Go!]**.

- Para introducir letras que estén contenidas en el nombre, toque **[Where To?] > [Points of Interest] > [Spell Name]**.

- Para buscar una ubicación en un área diferente, toque **[Where To?] > [Near]**.

Seguimiento de la ruta

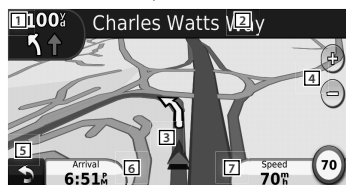
Su ruta está marcada con una línea magenta. A medida que avanza, su sistema de navegación le guía hacia su destino con mensajes de voz, flechas en el mapa, e indicaciones en la parte superior del mapa. Si se desvía de la ruta original, el sistema de navegación vuelve a calcular la ruta.

Toque y arrastre el mapa para ver un área diferente del mismo.

Si viaja por carreteras principales podría mostrarse un icono de límite de velocidad.

Notas

La función del icono de límite de velocidad es meramente informativa y no exime al conductor de su responsabilidad de respetar todas las señales de límite de velocidad y de conducir de forma segura en todo momento. Garmin y Kenwood declinan toda responsabilidad en el caso de que le penalicen con multas de tráfico por no haber respetado todas las normas y señales de tránsito aplicables.



1	Toque aquí para ver la página Next Turn (próxima curva) o la del próximo cruce, cuando esté disponible.
2	Toque aquí para ver la página Turn List (lista de curvas).
3	Toque para aquí ver la página Where Am I? (¿Dónde estoy?).
4	Toque [+] y [-] para ampliar o reducir la vista.
5	Toque aquí para volver al menú principal.
6	Toque aquí para visualizar un campo de datos diferente.
7	Toque aquí para ver el ordenador de a bordo.


Agregar una parada

1 Mientras sigue una ruta, toque

2 Toque **[Where To?]**.

- 3 Busque la parada adicional.
- 4 Toque **[Go!]**.
- 5 Toque **[Add as Via Point]** para agregar esa parada antes de su destino final.

Tomar un desvío

- 1 Mientras sigue una ruta, toque .
- 2 Toque **[↔]**.

Acerca del tráfico


Con un receptor de tráfico FM, el sistema de navegación puede recibir y utilizar información del tráfico. Cuando se recibe un mensaje de tráfico, se puede visualizar el evento en el mapa y cambiar la ruta para evitar el incidente.

La suscripción de FM TMC se activa automáticamente una vez que su sistema de navegación comienza a recibir señales del satélite al mismo tiempo que recibe información sobre el tráfico suministrada por el proveedor del servicio. Consulte la página www.garmin.com/fmtraffic para obtener más información.

Notas


Garmin y Kenwood declinan toda responsabilidad sobre la exactitud o la actualidad de la información del tráfico.

Evitar manualmente el tráfico existente en la ruta

- 1 Toque  en el mapa.
- 2 Toque **[Traffic On Route]**.
- 3 Si es preciso, toque las flechas para ver si hay retenciones en su ruta.
- 4 Toque **[Avoid]**.

Visualización del mapa del tráfico

El mapa del tráfico muestra el flujo del tráfico y las retenciones en las carreteras próximas de acuerdo con una codificación cromática.

- 1 Toque  en el mapa.
- 2 Toque **[Traffic Map]** para ver los incidentes del tráfico en un mapa.

Más información

Si precisa más información sobre su sistema de navegación, seleccione **[Tools]** > **[Help]**. Descargue la última versión del manual de instrucciones desde manual.kenwood.com/edition/im332/.

Actualización del software

Para actualizar el software del sistema de navegación debe disponer de una tarjeta SD, un lector de tarjetas SD y una conexión a Internet.

- 1 Acceda a www.garmin.com/Kenwood.
- 2 Localice su modelo y seleccione Software Updates > Download.
- 3 Lea y acepte los términos del acuerdo de licencia de software.
- 4 Siga las instrucciones del sitio web para llevar a cabo la instalación del software actualizado.

Actualización de mapas

Puede adquirir datos cartográficos actualizados de Garmin o solicitar más información a su proveedor de Kenwood o a su centro de servicio técnico Kenwood.

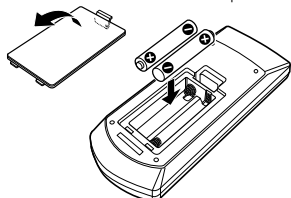
- 1 Acceda a www.garmin.com/Kenwood.
- 2 Seleccione Order Map Updates para su unidad Kenwood.
- 3 Siga las instrucciones del sitio web para actualizar sus mapas.

Funciones básicas del mando a distancia

Instalación de las pilas

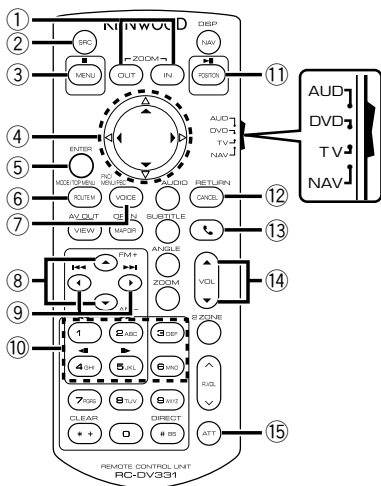
Utilice dos pilas "AAA"/"R03".

Introduzca las pilas con los polos + y - alineados correctamente, conforme a la ilustración del interior del compartimento.



Notas

Si el mando a distancia funciona únicamente a poca distancia o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén descargadas. En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.



Interruptor de modo de mando a distancia

- **Modo AUD:** Cambie a este modo para controlar una fuente seleccionada o una fuente del sintonizador, etc.
- **Modo DVD:** Cambie a este modo cuando reproduzca discos DVD o CD, etc. con el reproductor integrado en esta unidad.
- **Modo TV:** Cambie a este modo para controlar la televisión.
- **Modo NAV:** Cambie a este modo para controlar la unidad de navegación.

Notas

Para controlar un reproductor que no esté integrado en la unidad, seleccione el modo "AUD".

⚠ PRECAUCIÓN

- Coloque el mando a distancia en un lugar en el que no se pueda mover en caso de frenado u otras operaciones. Podría producirse una situación peligrosa si el mando a distancia se cae y queda atrapado entre los pedales durante la conducción.
- No deje la batería cerca del fuego o expuesta a la luz solar directa. Puede producirse un incendio, una explosión o un calor excesivo.
- No recargue, cortocircuite, rompa ni caliente la pila, ni la arroje al fuego. Estas acciones podrían provocar la fuga de líquido de la pila. Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.
- Coloque la pila lejos del alcance de los niños. En el improbable caso de que un niño se trague la pila, consulte inmediatamente a un médico.

Operaciones habituales (modo AUD)

- Control de volumen: ⑭ [VOL ▲ / ▼]
- Selección de fuente: ② [SRC]
- Reducción de volumen: ⑮ [ATT]
- Cuando se recibe una llamada, responde: ⑬ [📞]

Con la radio como fuente (modo AUD)

- Selección de banda: ⑧ [FM+]/[AM-]
- Selección de emisora: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Recuperación de emisoras presintonizadas: ⑩ [1] — [6]

Con un DVD de vídeo o un VCD como fuente (modo DVD)

- Búsqueda de pista: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Pausa/Reproducción: ⑪ [▶II/ POSITION]
- Parada: ③ [■/ MENU]
- Menú principal de DVD: ⑥ [ROUTE M]
- Menú de DVD: ⑦ [VOICE]

Con un CD, otros DVD o un dispositivo USB como fuente (modo AUD)

- Selección de música: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Selección de carpeta: ⑧ [FM+]/[AM-]
- Pausa/Reproducción: ⑪ [▶II/ POSITION]

Con un iPod como fuente (modo AUD)

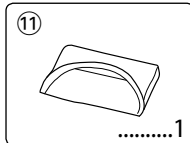
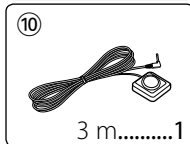
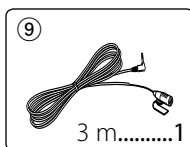
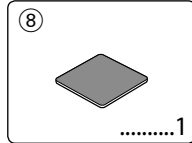
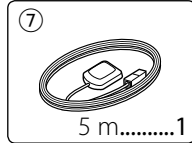
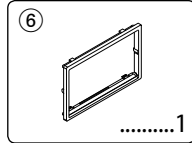
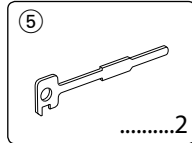
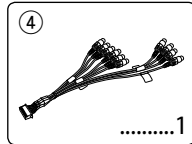
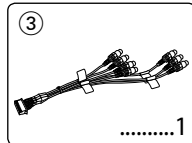
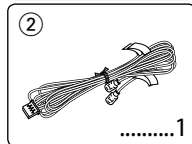
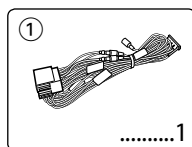
- Selección de música: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Pausa/Reproducción: ⑪ [▶II/ POSITION]

Con la TV como fuente (modo TV)

- Selección de banda: ⑧ [FM+]
- Selección de cadena: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Recuperación de emisoras presintonizadas: ⑩ [1] — [6]

En navegación (modo NAV)

- Se desliza por el mapa o mueve el cursor: ④ [Tecla de cursor ▲/▼/◀/▶]
- Lleva a cabo la función seleccionada: ⑤ [ENTER]
- Amplía o reduce el mapa de navegación: ① [ZOOM OUT/ IN]
- Visualiza el menú principal: ③ [■/ MENU]
- Visualiza la pantalla anterior: ⑫ [CANCEL]
- Visualiza la posición actual: ⑪ [▶II/ POSITION]



1. Para prevenir cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Realice en forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.
3. Conecte el cable en el mazo de cables.
4. Tome el conector B en el mazo de cables y conéctelo al conector de altavoz de su vehículo.
5. Tome el conector A en el mazo de cables y conéctelo al conector de alimentación externa de su vehículo.
6. Conecte el mazo de cables a la unidad.
7. Instale la unidad en el automóvil.
8. Conecte nuevamente el terminal ⊖ de la batería.
9. Pulse el botón Reset.
10. Realice la configuración inicial. (Consulte el manual de instrucciones.)

▲ ADVERTENCIA

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede provocar un cortocircuito, que a su vez puede iniciar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No corte el fusible del cable de ignición (rojo) y el cable de la batería (amarillo). El suministro de energía debe conectarse a los cables por medio del fusible.

Recepción de señales GPS

La primera vez que encienda DNX9280BT, deberá esperar mientras el sistema recibe las señales del satélite. Este proceso puede durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo se encuentre en el exterior en una zona abierta, alejado de edificios y árboles para una recepción más rápida. Una vez que el sistema haya recibido la señal del satélite por primera vez, la recibirá posteriormente de una forma más rápida.

Acerca del panel frontal

Al extraer el producto de la caja o instalarlo, puede que el panel frontal esté colocado en el ángulo mostrado en la fig. 1. Esto se debe a las características de un mecanismo con el que está equipado el producto.

Si el programa que se activa al encender por primera vez el producto funciona correctamente, el panel frontal se colocará automáticamente en la posición (ángulo de ajuste inicial) mostrada en la fig. 2.



Fig. 1



Fig. 2

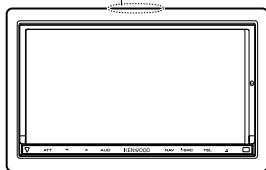
Después de la instalación

Tras la instalación, lleve a cabo la configuración inicial (página 38).



- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para su seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado a profesionales.
 - Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
 - No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
 - No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Si utiliza tornillos erróneos, podría dañar la unidad.
 - Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), puede que el cable del altavoz haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, es necesario revisar el cable e altavoz.
 - Si el encendido de su coche no dispone de posición CA, conecte los cables de encendido a la fuente de alimentación que pueda activarse y desactivarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro de voltaje constante, como con los cables de la batería, la batería puede agotarse.
 - Si el panel de mandos tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de tal forma que la placa frontal no golpee la tapa cuando se abra o se cierre.
 - Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Aísle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar. Para prevenir los cortocircuitos, no quite las tapas de los cables o terminales desconectados.
 - Conecte correctamente los cables de altavoz a los terminales que corresponden. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables \ominus o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
 - Cuando solamente se conectan dos altavoces al sistema, los conectores se deben conectar ya sea a los terminales de salida delanteros o a los terminales de salida traseros (nunca mezcle los delanteros y los traseros). Por ejemplo, si realiza la conexión del conector \oplus del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector \ominus a un terminal de salida trasero.
 - Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
 - Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
 - Esta unidad tiene un ventilador de refrigeración (página 57) para reducir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.
 - No presione con fuerza la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse marcas, daños o fallos.
 - Podría disminuir la recepción si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.

Unidad de antena Bluetooth

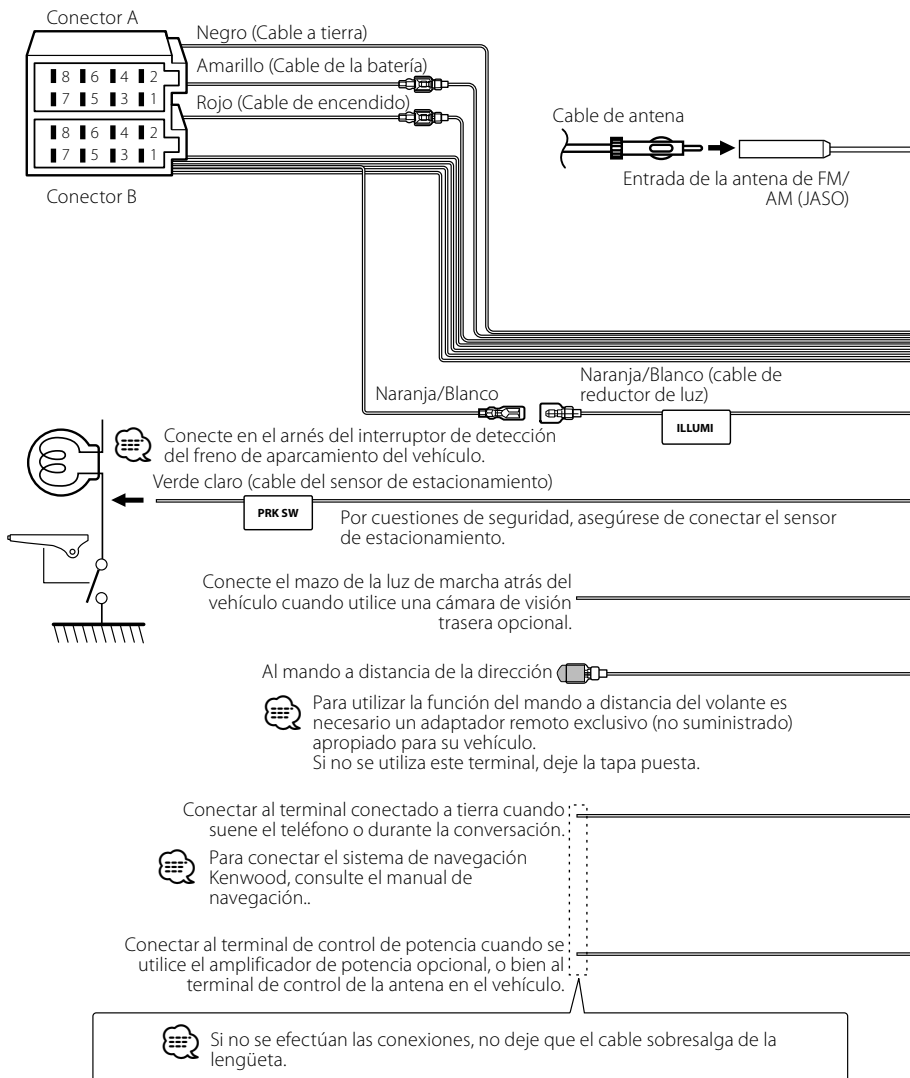


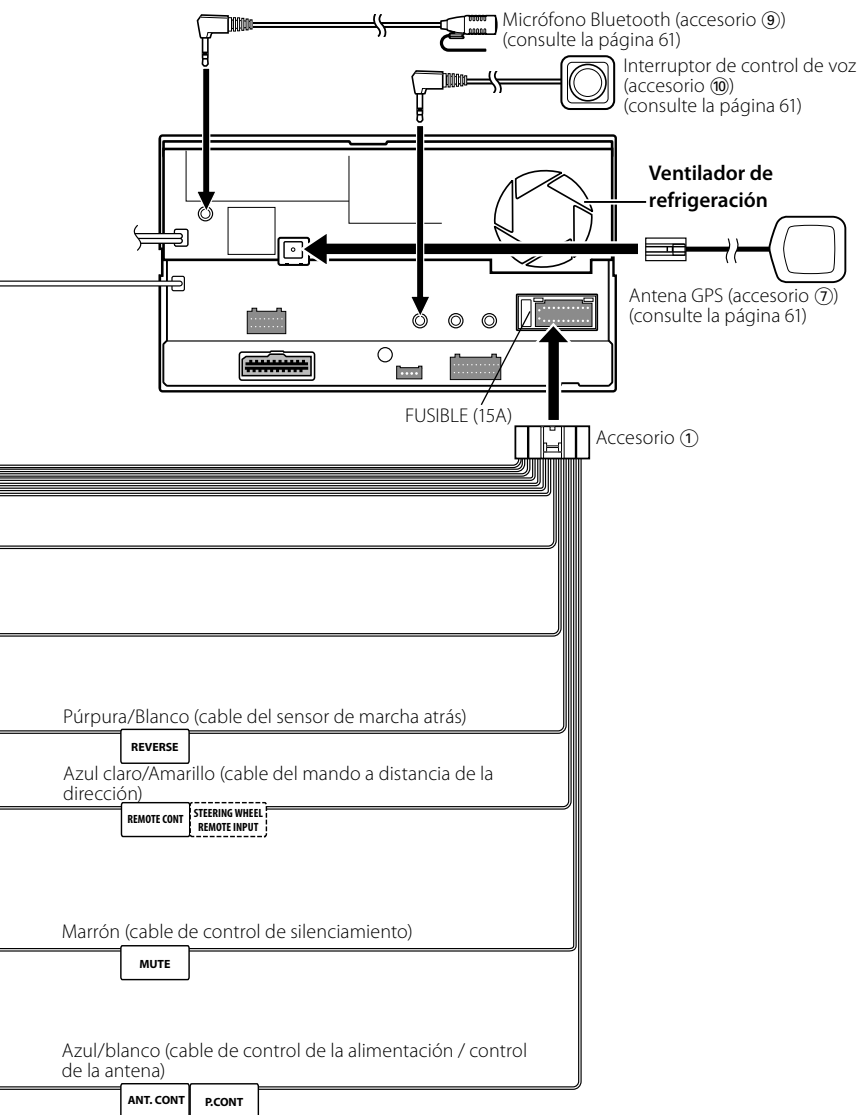
PRECAUCIÓN

Instale esta unidad en la consola de su vehículo.

No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el disipador de calor y la carcasa se calientan.

Conexión





Conexión de los cables a los terminales

Guía de función del conector

Números de patillas para conectores ISO	Color de cable	Funciones
Conector de alimentación externa		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/Blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/Blanco	Atenuador
A-7	Rojo	Encendido (ACC)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conector de altavoz		
B-1	Púrpura	Derecho trasero (+)
B-2	Púrpura/Negro	Trasero derecho (-)
B-3	Gris	Derecho delantero (+)
B-4	Gris/Negro	Derecho delantero (-)
B-5	Blanco	Izquierdo delantero (+)
B-6	Blanco/Negro	Izquierdo delantero (-)
B-7	Verde	Izquierdo trasero (+)
B-8	Verde/Negro	Izquierdo trasero (-)

Impedancia del altavoz
: 4 – 8 Ω

⚠ ADVERTENCIA

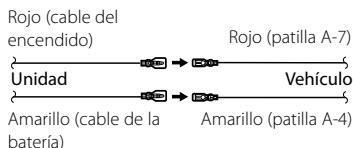
Conexión del conector ISO

La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad.

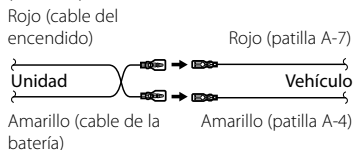
El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de cables se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestas tal como se describe en [2], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.

Asegúrese de volver a conectar el cable como se muestra en [2] a continuación para instalar esta unidad en los vehículos **Volkswagen**, etc.

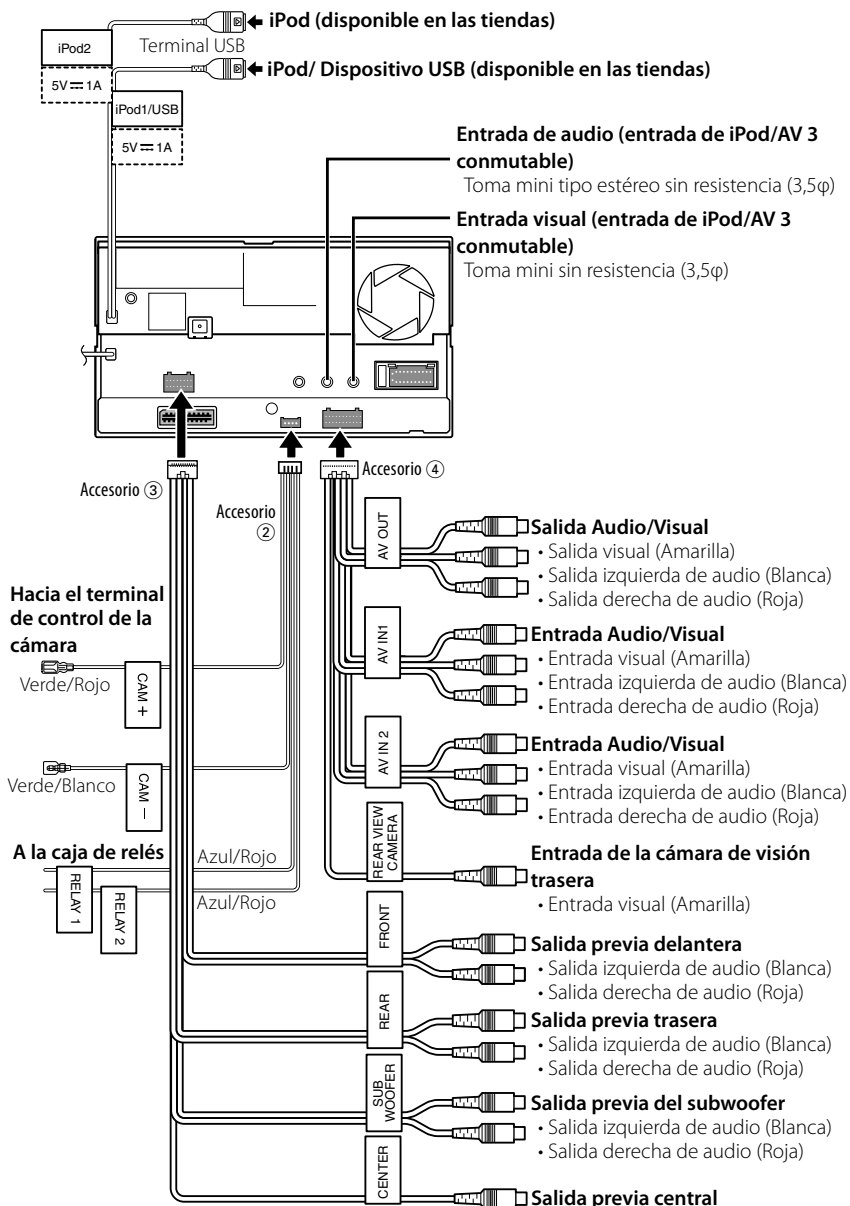
[1] (Ajuste predeterminado) La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada al encendido y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a la fuente de alimentación constante.



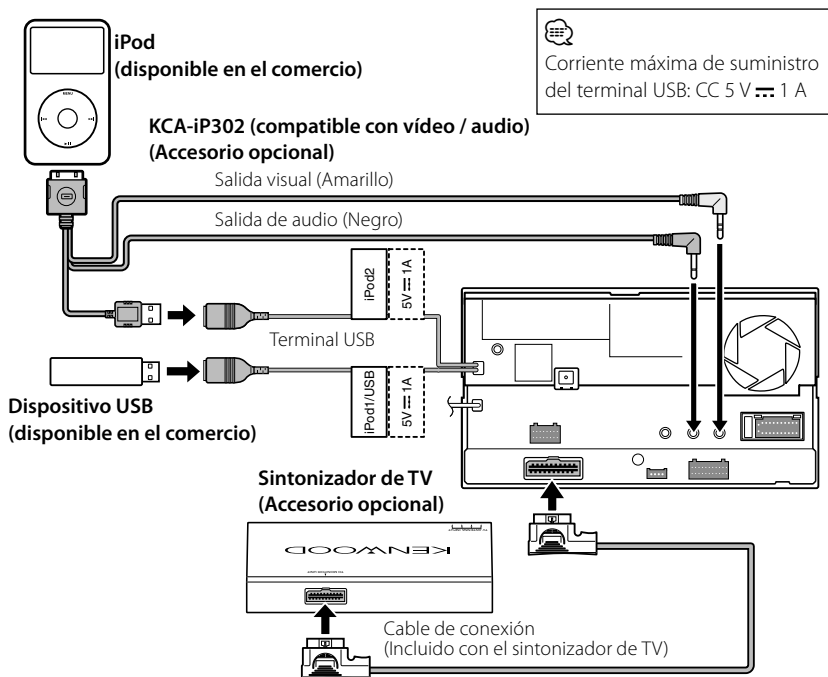
[2] La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante y la patilla A-4 (amarilla) está conectada al encendido.



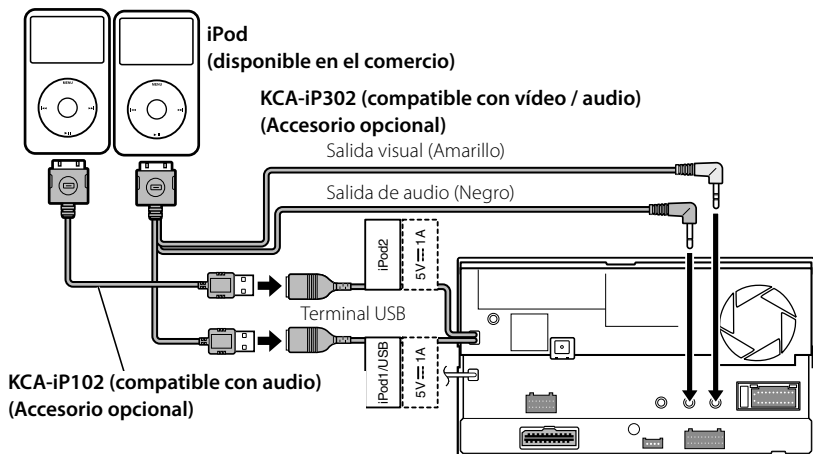
Conexión del sistema



Conexión de accesorios opcionales



Cuando se conectan dos iPods

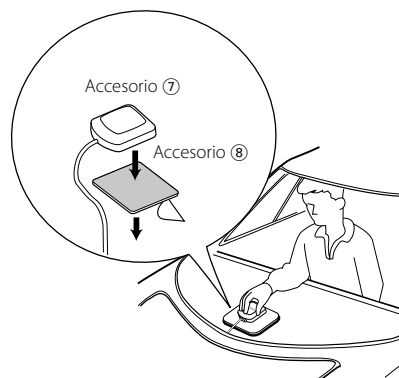


Instalación de la antena GPS

La antena GPS está instalada en el interior del coche. Debería instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una recepción sencilla de las señales del satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

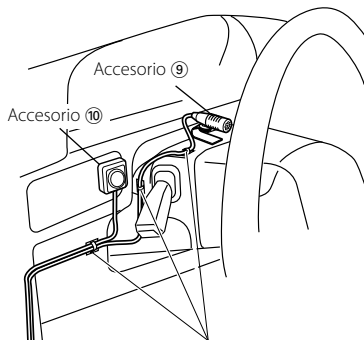
1. Limpie el salpicadero o cualquier otra superficie.
2. Quite la parte trasera del adhesivo en la parte inferior de la placa de metal (accesorio ⑧).
3. Presione firmemente hacia abajo la placa de metal (accesorio ⑧) en su tablero o en otra superficie de montaje. Puede doblar la placa de metal (accesorio ⑧) para adaptarla a la superficie curva, si es necesario.
4. Coloque la antena GPS (accesorio ⑦) en la parte superior de la placa de metal (accesorio ⑧).



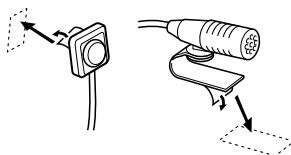
- Dependiendo del tipo de coche, la recepción de las señales de satélite GPS puede que no sea posible con una instalación interior.
- La antena GPS debería instalarse en una posición, como mínimo, a 30 cm (12 pulgadas) del teléfono móvil o de cualquier otra antena de transmisión. Las señales del satélite GPS puede verse interferida por estos dispositivos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) puede provocar una reducción de su rendimiento.

Instalación del interruptor de conversación y la unidad del micrófono

1. Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑨) y del interruptor de conversación (accesorio ⑩).
2. Elimine el aceite y los restos de suciedad de la superficie de instalación.
3. Instale el micrófono.
4. Conecte el cable del micrófono a la unidad de forma segura en varias posiciones mediante cinta o material similar.



Fije un cable con una cinta adhesiva de uso comercial.



Quite el papel de liberación de la cinta adhesiva de doble cara para fijar en el lugar que se muestra arriba.



Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.

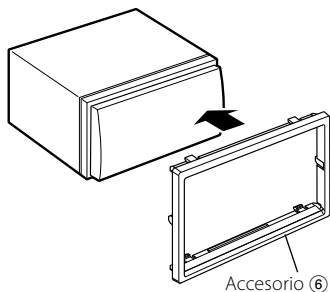


Instale el micrófono lo más lejos posible del teléfono móvil.

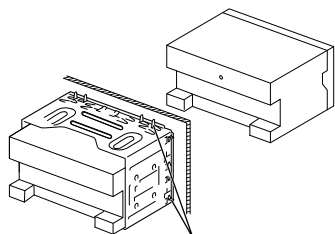
Instalación para el monitor/unidad de reproductor

Instalación de la placa protectora

1. Coloque el accesorio ⑥ a la unidad.



Instalación del monitor/unidad de reproductor

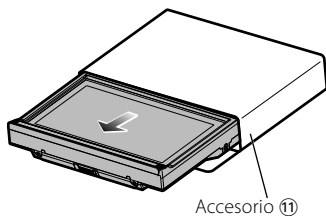


Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o similar y fíjelo.

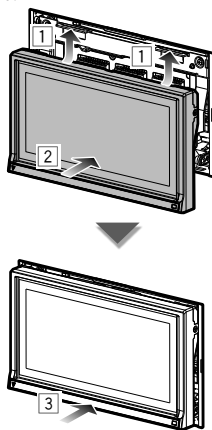


- Asegúrese de que la unidad está instalada en forma segura. Si la unidad está en una posición inestable, es posible que no funcione correctamente (por ejemplo, el sonido puede interrumpirse).

Acoplamiento del panel del monitor



Sostenga con firmeza el panel del monitor para que no pueda caerse accidentalmente. Acople el panel del monitor en la placa de fijación hasta que esté firmemente bloqueado.

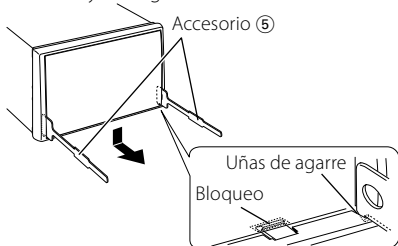


Extracción del monitor/unidad de reproductor

Extracción del marco de goma dura (placa protectora)

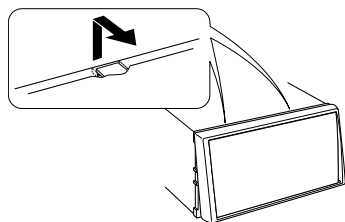
1. Conecte los pasadores de la herramienta de extracción ⑤ y extraiga los dos bloques del nivel inferior.

Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.



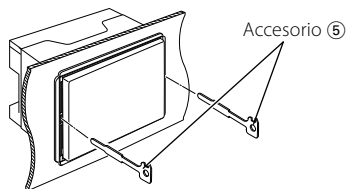
- El marco puede extraerse desde el lado superior del mismo modo.

2. Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.

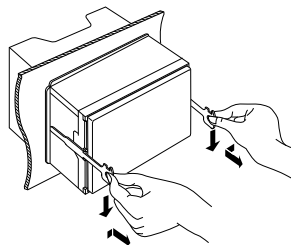


Desinstalación de la unidad

1. Extraiga el marco duro de goma siguiendo el procedimiento de extracción descrito en la sección <Extracción del marco duro de goma>.
2. Inserte las dos herramientas de extracción ⑤ profundamente en las ranuras de cada lado, tal y como se muestra.

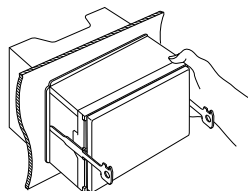


3. Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

4. Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



ACERCA DE DIVX VIDEO:

DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Éste es un dispositivo DivX certificado oficial que reproduce vídeo DivX. Visite la página www.divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir archivos a vídeo DivX.


ACERCA DEL FORMATO DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para reproducir contenido DivX Video-on-Demand (VOD). Para generar el código de registro, ubique la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a la página vod.divx.com con este código para DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

 is a trademark of SRS Labs, Inc.
WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Este elemento incorpora tecnología de protección de copia protegida por patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

La marca denominativa y los logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Kenwood Corporation está sujeto a los términos de licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

La marca para los productos que utilizan láser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Pb

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.

Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.